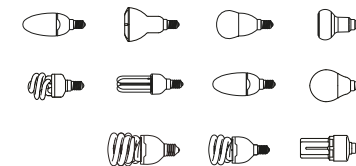


SOTTO LUCE®

elementary

INSTALLATION AND ASSEMBLY INSTRUCTION

AWA ELEMENTARY 1/S

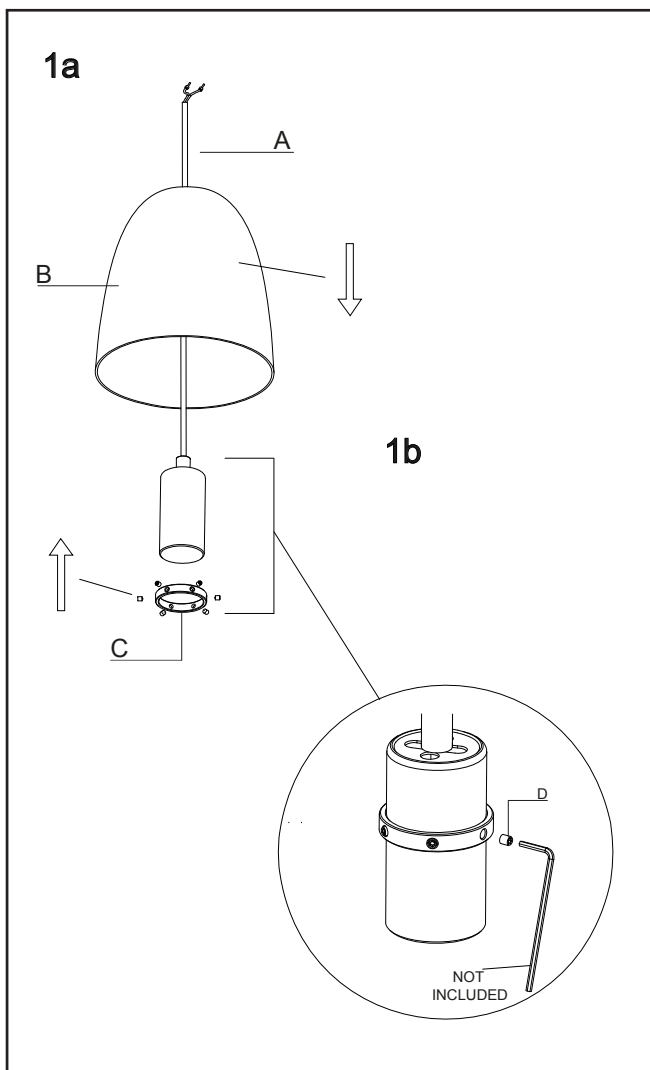


E-14 1 x MAX 12W



1. INSTALLING THE GLASS SHADE

2. ASSEMBLING THE BRACKET



LIST OF COMPONENTS:

A GLASS SHADE FIXING INCL. THE POWER CORD x1



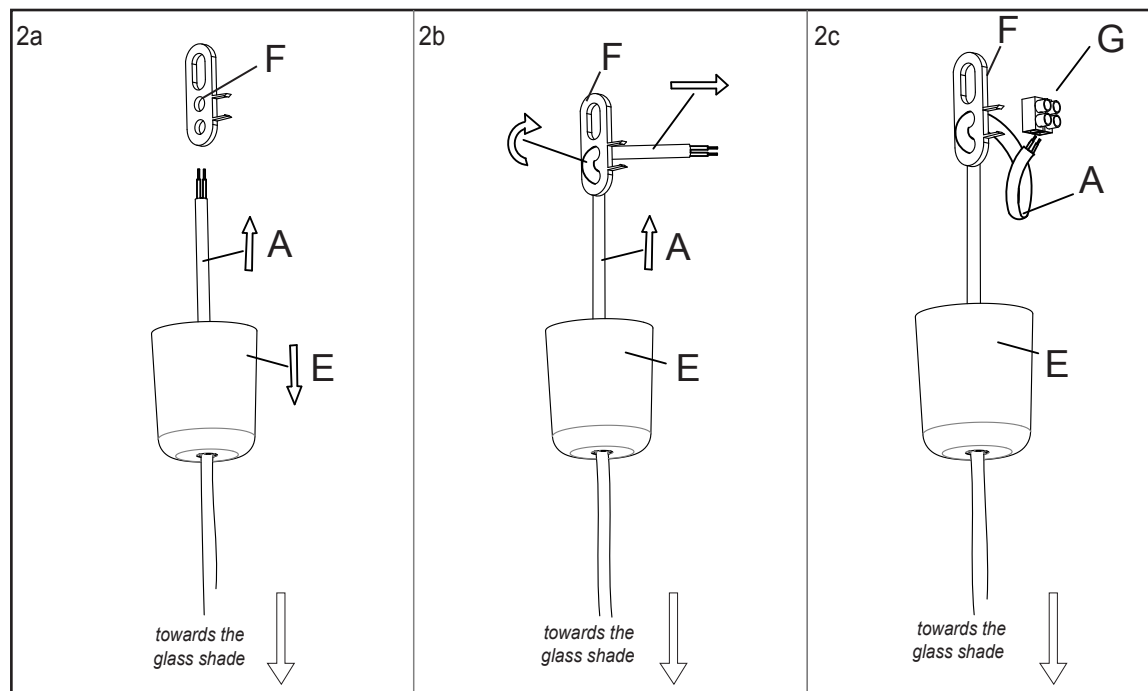
B GLASS SHADE x1



C GLASS SHADE SUPPORT x1

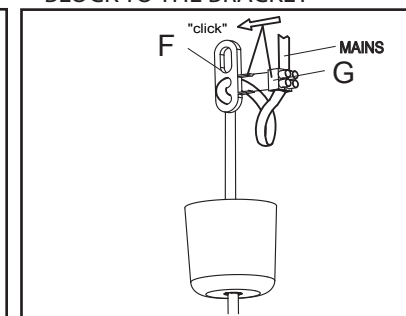
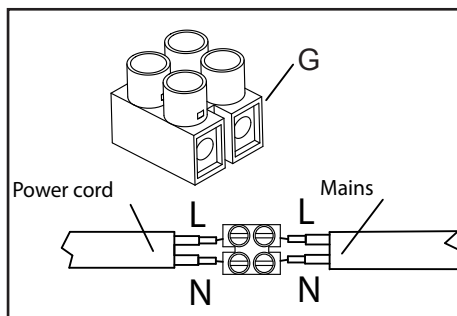


D SET SCREWS x6



3. WIRING OF THE LUMINAIRE

4. FIXING THE 2-WAY TERMINAL BLOCK TO THE BRACKET



LIST OF COMPONENTS:

A LAMPHOLDER WITH POWER CORD x1

E CEILING ROSE x1

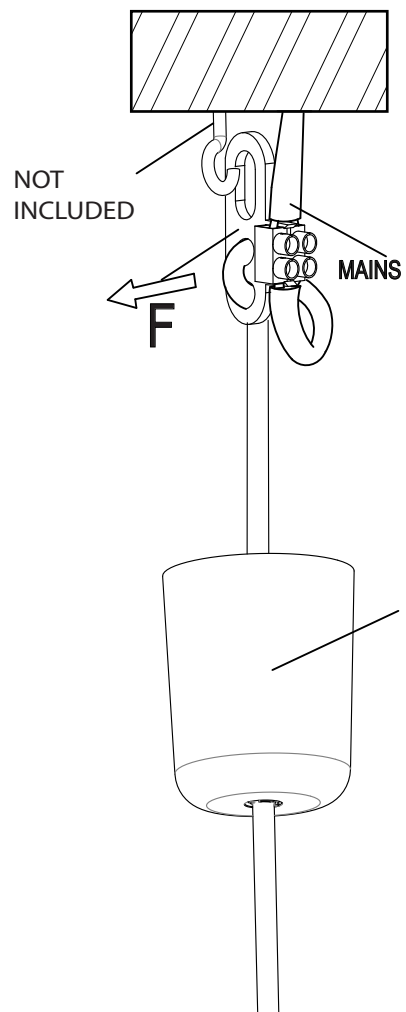
F MOUNTING BRACKET x1

G 2-WAY TERMINAL BLOCK x1

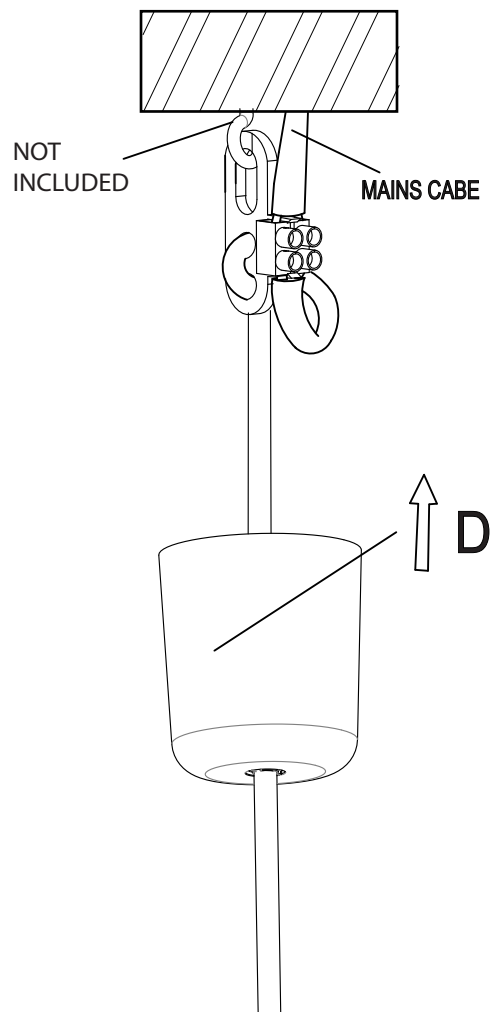
NOT INCLUDED

5. SCREWING THE FIXING ELEMENTS TO THE CEILING & FIXING THE CEILING ROSE

5a

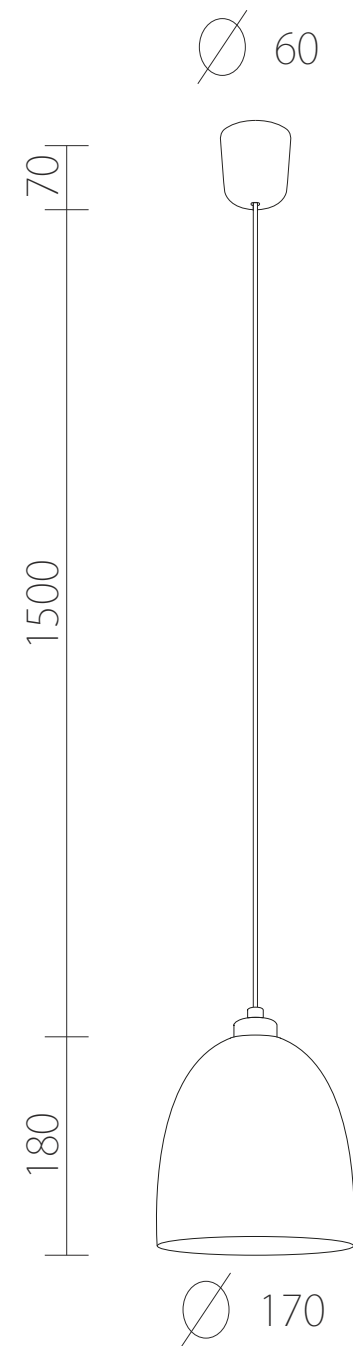


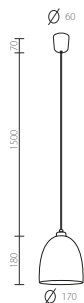
5b



LIST OF COMPONENTS:

- | | | |
|---|------------------|----|
| D | CEILING ROSE | x1 |
| F | MOUNTING BRACKET | x1 |



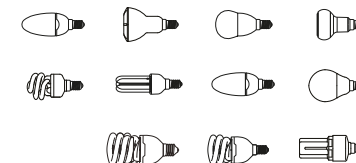


SOTTO LUCE®

elementary

INSTALLATION AND ASSEMBLY INSTRUCTION

AWA ELEMENTARY 1/S



E-14 1 x MAX 12W



■ EN

WARNING: BEFORE INSTALLATION OF THE APPLIANCE, PLEASE, READ CAREFULLY ALL THE INSTRUCTIONS AND CHECK THE MEANING OF ALL SYBOLS INCLUDED HEREIN!

General guidelines

1. The guarantee is not valid in the case of incorrect installation, modification or use of the appliance.
2. The following installation, use and maintenance instructions must be carefully followed and kept for further reference.
3. The appliance must be assembled and installed by a certified professional.
4. Please, follow carefully the instructions and symbols provided herein.
5. The solid/liquid protection level of the appliance is IP20, unless otherwise stated herein.
6. Please, do not modify the appliance in any way not stipulated for herein.
7. Correct performance of the appliance depends on the type of lamp applied whose parameters must be compliant with the ones provided herein.
8. Do not cover the appliance with any material: good ventilation is crucial for both correct performance of the appliance and fire prevention.

Maintenance

1. Please, do not touch the appliance when it is turned on. Some of its parts may become hot.
2. If necessary, turn the appliance off and wait till it cools down before touching it.
3. The glass shade may be cleaned exclusively with a wet cloth. Please, do not use any cleaning agents (such as solvents and/or abrasive substances).
4. Please, clean other (especially metal) parts only with a dry soft cloth.

Assembly and removal of the appliance

1. Unplug the appliance or turn off the main electricity switch before assembling or removing the appliance or any of its components, or before changing the lamp.
2. Do not change or remove any component not designated for replacement by the manufacturer of the appliance.
3. While assembling the appliance, please, be very careful not to damage or break the glass component.
4. Please, do not use too much force to fix components with screws and use appropriately all seals provided by the manufacturer.
5. Use protective sheaths for electric cables as specified herein.
6. Check that the voltage provided by the electric system corresponds to the one indicated on the appliance.
7. Please, follow strictly adequate legal provisions applicable to the disposal of electric appliances.

■ FR

ATTENTION: AVANT D'INSTALLER LE DISPOSITIF VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS ET VERIFIER LA SIGNIFICATION DE TOUS LES SYMBOLES CONTENUS DANS CE MANUEL!

Conseils généraux:

1. La garantie ne joue pas en cas de mauvais montage, de modification technique apportée sur l'appareil ou d'usage abusif.
2. Il est conseillé de toujours suivre ces instructions pour assurer une bonne sécurité d'installation, d'exploitation et d'entretien des luminaires. Par conséquent, nous vous recommandons de conserver ce manuel pour toute consultation future.
3. Il faut que l'appareil soit monté et installé par un électricien qualifié.
4. Veuillez suivre attentivement les instructions et les symboles contenus dans ce manuel.
5. Le niveau de protection contre la pénétration des particules solides et/ou liquides est défini comme IP20, sauf indication contraires aux présentées.
6. Il est interdit de modifier l'équipement de lampe d'une manière non prévue dans le présent document.
7. Le bon fonctionnement de l'appareil dépend du type d'ampoule dont les paramètres doivent être conformes à celles énoncées dans le présent document.
8. Il est interdit de couvrir l'appareil avec n'importe quel matériel: une bonne ventilation est essentielle pour le bon fonctionnement de l'appareil est l'élimination du risque d'incendie.

L'entretien:

1. Il est conseillé d'éviter tout contact avec l'appareil quand il est allumé. Certains de ses éléments peuvent atteindre des températures élevées.
2. Si nécessaire, avant de toucher le luminaire, éteignez-le et laissez-le refroidir.
3. Pour nettoyer abat-jour en verre, il est recommandé d'utiliser uniquement un chiffon doux et humide. Évitez d'utiliser des produits de nettoyage (tels que des solvants et / ou des substances abrasives).
4. Pour nettoyer d'autres composants de luminaire (en particulier celles de métal), utilisez uniquement un chiffon sec et doux.

Montage et démontage de l'appareil

1. Débranchez l'appareil ou coupez l'interrupteur électrique principal avant de monter ou de retirer l'appareil, l'un de ses composants ou avant de changer l'ampoule.
2. Il est interdit de modifier ou supprimer des éléments de luminaire non prévus pour le remplacement par son producteur.
3. Lors du montage de l'appareil, s'il vous plaît, soyez très prudent pour ne pas endommager ou casser l'élément de verre.
4. S'il vous plaît ne pas utilisez une force excessive pour fixer les composants avec les vis. Prêtez attention à l'utilisation correcte de toutes les rondelles pour les autres composants fournies par le fabricant.
5. Utilisez des gaines de protection pour câbles électriques comme indiqué ici.
6. Il est essentiel de s'assurer que la tension de l'alimentation électrique est compatible avec la tension sur le boîtier de la lampe.
7. Dans le cas de la nécessité de supprimer l'ancien produit, s'il vous plaît, prêtez une attention rigoureuse aux règlements sur l'élimination des déchets d'équipements électriques.

■ ES

ADVERTENCIA: ANTES DE LA INSTALACIÓN DEL APARATO, POR FAVOR, LEA ATENTAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES Y VER EL SIGNIFICADO DE TODOS LOS SIMBOLOS INCLUIDOS EN LA MISMA.

Directrices Generales:

1. La garantía no es válida en el caso de una instalación incorrecta, modificación o uso del aparato.
2. Las instrucciones de la siguiente instalación, uso y mantenimiento deben seguirse cuidadosamente y mantenerse para futuras consultas.
3. El aparato debe ser montado e instalado por un profesional diplomado.
4. Por favor, siga cuidadosamente las instrucciones y símbolos proporcionados en este documento .
5. El nivel de protección sólido / líquido del aparato es IP20, a menos que se indique lo contrario en el mismo.
- 6.-Por favor, no modifique el aparato en modo alguno que no este indicado concretamente.
7. La correcta ejecución del aparato depende del tipo de lámpara aplicada cuyos parámetros deben ser compatibles con las proporcionadas en este documento.
8. No cubra el aparato con cualquier material: buena ventilación es crucial tanto para el correcto funcionamiento del aparato y como prevención de incendio.

Mantenimiento:

1. Por favor, no toque el aparato cuando esté encendido. Algunas de sus piezas se calientan.
2. Si es necesario, apague el aparato y espere a que se enfríe antes de hacerlo.
3. La pantalla de vidrio puede limpiarse exclusivamente con un paño húmedo. Por favor, no utilice productos de limpieza (tales como disolventes y / o sustancias abrasivas).
4. Por favor, limpie las otras partes(especialmente metales) con un paño suave y seco

Montaje y desmontaje del aparato

1. Desenchufe el aparato o desconecte el interruptor principal de electricidad antes de montar o retirar el aparato o cualquier de sus componentes, o antes de cambiar la lámpara.
2. No cambiar o eliminar cualquier componente no designado para la sustitución por el fabricante del aparato.
3. Mientras se monta el aparato, por favor, tenga mucho cuidado de no dañar o romper el elemento de vidrio
4. Por favor, no use demasiada fuerza para la fijación de componentes con tornillos y utilizar adecuadamente todos los accesorios suministrados por el fabricante.

5. Utilice fundas protectoras para cables eléctricos que aquí se especifican.
6. Compruebe que la tensión proporcionada por el sistema eléctrico corresponde a la indicada en el aparato.
7. Por favor, siga estrictamente las disposiciones legales aplicadas en la eliminación de residuos de los aparatos eléctricos

■ IT

AVVISO: PRIMA DI INSTALLAZIONE DEL DISPOSITIVO, SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI E VERIFICARE IL SIGNIFICATO DI TUTTI I SIMBOLI QUI ALLEGATI!

Informazioni generali:

1. La garanzia non è valida nel caso di installare, modificare o utilizzare l'apparecchio in modo sbagliato.
2. Si consiglia di seguire sempre queste istruzioni per garantire una corretta e sicura installazione, funzionamento e manutenzione delle lampade. Pertanto si raccomanda di conservarle per future consulenze.
3. L'apparecchio deve essere montato e installato da un elettricista qualificato.
4. Si prega di seguire attentamente le istruzioni e simboli qui forniti.
5. Il livello di protezione solido / liquido dell'apparecchio è IP20, se non diversamente specificato nel presente documento.
6. Si prega di non modificare l'apparecchio in alcun modo non previsto nel presente documento.
7. Il corretto funzionamento dell'apparecchio dipende dal tipo di lampada applicata i cui parametri devono essere conformi a quelle previste nel presente documento.
8. Si prega di non coprire l'apparecchio con qualsiasi materiale: una buona ventilazione è fondamentale sia per il corretto funzionamento del dispositivo sia per la prevenzione degli incendi.

Manutenzione:

1. Non toccare l'apparecchio quando è acceso. Alcune delle sue parti potrebbero scaldarsi.
2. Se necessario, spegnere l'apparecchio e aspettare fino che si raffredda prima di toccarlo.
3. I componenti in vetro possono essere puliti esclusivamente con un panno umido. Per favore, non utilizzare detergenti (come solventi e / o sostanze abrasive).
4. Pulire altri componenti (soprattutto metallici) solo con un panno morbido e asciutto.

Montaggio e la rimozione dell'apparecchio:

1. Staccare la spina o spegnere l'interruttore principale di energia elettrica prima di montare o rimuovere l'apparecchio o uno dei suoi componenti, anche prima di cambiare la lampada.
2. Non modificare o rimuovere qualsiasi componente non designato per la sostituzione da parte di fabbricante dell'apparecchio.
3. Durante il montaggio dell'apparecchio, per favore, fare molta attenzione a non danneggiare o rompere il componente in vetro.
4. Per favore, non usare troppa forza a fissare i componenti con le viti e utilizzare in modo coretto tutte le guarnizioni fornite dal produttore.
5. Utilizzare le guaine di protezione per cavi elettrici come qui specificato.
6. Verificare che la tensione fornita dal sistema elettrico corrisponde a quella indicata sull'apparecchio.
7. Seguire precisamente le disposizioni giuridiche legati al riciclaggio degli apparecchi elettrici.

■ DE

HINWEIS: BEVOR SIE MIT DER MONTAGE DER LEUCHTE BEGINNEN, LESEN SIE BITTE ALLE HINWEISE UND MACHEN SIE SICH MIT DEN BEZEICHNUNGEN UND SYMBOLEN IN DER VORLIEGENDEN ANLEITUNG VERTRAUT.

Allgemeine Hinweise

1. Die Herstellergarantie erlischt im Falle einer fehlerhaften Installation, technischen Änderungen oder einer unsachgemäßen Nutzung der Leuchte.
2. Beachten Sie genau die unten angegebenen Anweisungen zur Installation, Nutzung und Wartung der Leuchte. Bewahren Sie die vorliegende Anleitung auf.
3. Überlassen Sie die Montage und Installation der Leuchte einer Person, die entsprechend qualifiziert ist.
4. Halten Sie sich genau an die Anweisungen und beachten Sie alle in der Anleitung verwendeten Symbole.
5. Falls in der vorliegenden Anleitung kein anderer Wert angegeben worden ist, gilt die „IP20“ als Schutzart gegen das Eindringen von Festkörpern und/oder Wasser.
6. Nehmen Sie keine technischen Änderungen am Produkt vor, die in der vorliegenden Anleitung nicht vorgesehen sind.
7. Die ordnungsgemäße Funktionsweise der Leuchte hängt vom Einsatz einer Lampe (Glühbirne) mit entsprechenden Parametern ab, die in der vorliegenden Anleitung angegeben sind.
8. Die Leuchte darf nicht abgedeckt werden. Die entsprechende Luftzirkulation ist für die ordnungsgemäße Funktionsweise des Produkts notwendig und reduziert die Brandgefahr.

Wartung

1. Berühren Sie bitte nicht die eingeschaltete Leuchte. Einige Elemente der Leuchte können sehr heiß werden.
2. Sollte es notwendig sein, eines der Elemente zu berühren, schalten Sie die Leuchte vorher aus und warten Sie ab, bis sie abgekühlt ist.
3. Der Leuchterschirm aus Glas ist ausschließlich mit einem feuchten, weichen Tuch zu reinigen. Vermeiden Sie Reinigungsmittel (wie etwa Lösungsmittel und/oder Scheuermittel).
4. Zur Reinigung sonstiger Elemente der Leuchte (insbesondere aus Metall) sind ausschließlich trockene, weiche Tücher zu verwenden

Montage und Demontage der Leuchte

1. Bevor Sie mit der Montage oder Demontage der Leuchte bzw. eines der Leuchteile beginnen oder die Lampe wechseln, trennen Sie die Leuchte vom Netz, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, den Schalter drücken oder den entsprechenden Leitungsschutzschalter im Verteiler auf Null stellen.
2. Es dürfen keine Elemente der Leuchte ausgetauscht oder demontiert werden, die vom Hersteller zum Austausch nicht vorgesehen sind.
3. Während der Montage der Leuchte ist besondere Vorsicht geboten, damit die Glaselemente der Leuchte nicht beschädigt oder zerstört werden.
4. Wenn Sie die Elemente der Leuchte mit Schrauben befestigen, gehen Sie mit einer angemessenen Kraft vor und nutzen Sie für sonstige Bestandteile alle vom Hersteller beigelegten Unterlegscheiben.
5. Verwenden Sie die Kabelmäntel gemäß der vorliegenden Anleitung.
6. Überprüfen Sie unbedingt, ob die Spannung im Stromnetz mit der Spannung übereinstimmt, die am Leuchtengehäuse angegeben ist.
7. Bei der Entsorgung sind die geltenden Vorschriften zur Entsorgung elektrischer Geräte zu beachten.

■ PL

UWAGA: PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO MONTAŻU LAMPY, PROSIMY O DOKŁADNE ZAPOZNANIE SIĘ ZE WSZYSTKIMI WSKAZÓWKAMI, OZNACZENIAMI I SYMBOLAMI ZAWARTYMI W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI!

Wskazówki ogólne

1. Gwarancja producenta przestaje obowiązywać w przypadku nieprawidłowej instalacji, jakiegokolwiek modyfikacji technicznej lub niewłaściwego użytkowania lampy.
2. Należy ściśle przestrzegać poniższych zaleceń dotyczących instalacji, użytkowania oraz konserwacji lampy. Niniejszą instrukcję należy zachować.
3. Montaż oraz instalację lampy należy powierzyć osobie posiadającej odpowiednie kwalifikacje.
4. Prosimy o ścisłe zastosowanie się do zaleceń oraz o uwzględnienie wszystkich symboli zawartych w niniejszym dokumencie.
5. Jeżeli w niniejszej instrukcji nie podano innej wartości, poziom ochrony lampy przed penetracją cząstek stałych i/lub cieczy określa się jako IP20.
6. Prosimy o niedokonywanie żadnych modyfikacji technicznych produktu, nie przewidzianych w niniejszej instrukcji.
7. Prawidłowe funkcjonowanie lampy uzależnione jest od zastosowania źródła światła (żarówki) o odpowiednich parametrach, podanych w niniejszej instrukcji.
8. Lampy nie wolno zakrywać żadnym materiałem: odpowiednia wentylacja stanowi warunek konieczny właściwego funkcjonowania produktu oraz eliminuje ryzyko pożaru.

Konserwacja

1. Prosimy o unikanie kontaktu z włączoną lampą. Niektóre z jej elementów mogą nagrzewać się do wysokich temperatur.
2. Jeśli zaistnieje taka konieczność, przed dotknięciem któregokolwiek z elementów lampy należy wyłączyć ją i odczekać, aż ostygnie.
3. Do czyszczenia szklanego klosza lampy można używać wyłącznie wilgotnej, miękkiej ściereczki. Należy unikać stosowania jakichkolwiek środków czyszczących (takich jak rozpuszczalniki i/lub substancje ściernie).
4. Do czyszczenia pozostałych (szczególnie metalowych) elementów lampy należy używać wyłącznie suchych, miękkich ściereczek.

Montaż i demontaż lampy

1. Przed przystąpieniem do montażu lub demontażu całości lub części lampy, lub też do zmiany źródła światła, lampę należy odłączyć od sieci zasilającej poprzez wyciągnięcie wtyczki z gniazodka, wciśnięcie wyłącznika lub przestawienie odpowiedniej dźwigni na tablicy rozdzielczej w pozycję „0”.
2. Nie wolno wymieniać ani demontować żadnych elementów lampy nie przewidzianych do wymiany przez jej producenta.
3. Podczas montażu lampy należy zachować szczególną ostrożność, aby nie spowodować uszkodzenia, ani zniszczenia jej szklanych elementów.
4. Prosimy o stosowanie umiarkowanej siły podczas mocowania elementów lampy za pomocą śrub oraz o właściwe użycie wszystkich podkładek dołączonych przez producenta do pozostałych komponentów.
5. Prosimy o odpowiednie stosowanie osłonek przewodów elektrycznych, zgodnie z niniejszą instrukcją.
6. Należy bezwzględnie upewnić się, czy napięcie w danej sieci elektrycznej jest zgodne z napięciem podanym na obudowie lampy.
7. W przypadku zaistnienia konieczności usunięcia zużytego produktu, prosimy o ścisłe zastosowanie się do obowiązujących przepisów dotyczących postępowania ze zużytymi urządzeniami elektrycznymi, odpowiednio.

SOTTO LUCE® TRANSLATION OF TECHNICAL TERMINOLOGY

EN	FR	ES	IT	DE	PL
2-way terminal block	bornier enfichable à 2 pôles	borna con 2 conexiones	morsettera a 2 poli	2-Wege Klemmwüfel	kostka 2 torowa
3-way terminal block	bornier enfichable à 3 pôles	borna con 3 conexiones	morsettera a 3 poli	3-Wege Klemmwüfel	kostka zaciskowa 3-torowa
3-way terminal block	bornier enfichable à 3 pôles	borna con 3 conexiones	morsettera a 3 poli	3-Wege Isolierwüfel	kostka trójtorowa
4-way terminal block	bornier enfichable à 4 pôles	borna con 4 conexiones	morsettera a 4 poli	4-Wege Klemmwüfel	kostka czterotorowa
4x4 screw	vis de blocage 4x4	tornillo/s prisionero/s 4x4	vite di bloccaggio 4x4	Absperrschraube/n 4x4	wkręty blokujące/e 4x4
4x4 set screws	vis 4x4	tornillo 4x4	vite di bloccaggio 4x4	Absperrschraube 4x4	wkręt 4x4
6x10 plastic set screw	vis en plastique 6x10	tornillo prisionero de plastico 6x10	vite di plastica 6x10	Plastik-Absperrschraube 6x10	wkręt blokujący z tworzywa 6x10
adapter cable	câble adaptateur	cable adaptador	cavo adattatore	Leitung Brücke	przewód mostek
assembling and/or installing the glass shade	assemblage d'abat-jour	ensamblaje de la tulipa de vidrio	montaggio di paralume	Schirmmontage	montaż klosza
assembling the big bracket	assemblage de grand support de montage	ensamblaje de la sujeción grande	montaggio di grande staffa	Montage des großen Brackets	montaż bracketu dużego
assembling the big ceiling rose	assemblage de grande rosace	ensamblaje del florón grande	montaggio di grande rosone	Montage der großer Deckenrosette	montaż podsufitki dużej
assembling the bracket	assemblage de support de montage	ensamblaje de la sujeción	montaggio di staffa	Bracketmontage	montaż bracketu
assembling the ceiling rose	assemblage de rosace	ensamblaje del florón	montaggio di rosone	Montage der Deckenrosette	montaż podsufitki
assembling the small bracket	assemblage de petit support de montage	ensamblaje de la sujeción pequeña	montaggio di piccola staffa	Montage des kleinen Brackets	montaż bracketu malego
assembling the small ceiling rose	assemblage de petite rosace	ensamblaje del florón pequeño	montaggio di piccolo rosone	Montage der kleinen Deckenrosette	montaż podsufitki malej
attaching the cord to the rope	branchement de cordon électrique au fil	fijación del cable eléctrico al cable de acero	allegare il cavo al filo in acciaio	Befestigung der Leitung an das Seil	mocowanie przewodu do linki
automatic rope grip	pince automatique pour le fil	grapa de retención automática para cable de acero	morsetto automatico di filo	Automatische Seilklemme	automatyczny zacisk na linkę
big mounting bracket	grand support de montage	sujeción grande	grande staffa di montaggio	Großes Bracket	bracket duży
ceiling rose	rosace	florón	rosone	Deckenbüchse	puszka podsufitowa
cylindrical cord and rope grip	disque de branchement de cordon et fil	grapa de fijación para 3 cables de acero y un cable eléctrico	disco di collegamento di cavo e filo	Rolle zur Verbindung der 3 Leinen und des Seils	krążek łączący 3 linki i przewód
decorative closed-end nut	écrou borgne	tuercia decorativa con cabeza cerrada	dado cieco	Geschlossene Mutter	nakrętka nieprzelotowa
decorative open-end nut	écrou fileté	tuercia decorativa con cabeza abierta	dado filettato	Offene Mutter	nakrętka przelotowa
decorative open-end nut ø 3.2 mm	écrou avec un trou ø 3.2 mm	tuercia con cabeza abierta (diámetro interno 3.2 mm)	dado con un foro ø 3.2 mm	Offene Mutter mit Öffnung Ø 3.2 mm	nakrętka przelotowa z otworem ø=3.2 mm
decorative power cord grip	écrou de serrage	tuercia con cabeza abierta y tornillo prisionero	dado con bloccaggio	Offene Mutter mit Sperre	nakrętka przelotowa z blokadą
earth wire	fil de terre	cable a tierra	filo di terra	Schutzleitung PE	przewód ochronny pe
fixing the 3-way terminal block	assemblage de bornier enfichable à 3 pôles	fijación de la borna con 3 conexiones	montaggio di morsettera a 3 poli	Befestigung des 3-Wege Isolierwürfels	mocowanie kostki trójtorowej
fixing the 3-way terminal block to the bracket	assemblage de bornier enfichable à 3 pôles au support de montage	fijación de la borna con 3 conexiones a la sujeción	montaggio di morsettera a 3 poli alla staffa	Befestigung des 3-Wege Isolierwürfels an das Bracket	mocowanie kostki trójtorowej do bracketu
fixing the big ceiling rose	fixation de la grande rosace	fijación del florón grande	montaggio di grande rosone	Befestigung der großen Deckenrosette	mocowanie podsufitki dużej
fixing the ceiling rose	fixation de rosace	fijación del florón	montaggio del rosone	Befestigung der Deckenrosette	mocowanie podsufitki
fixing the glass shade to the ceiling rose	assemblage d'abat-jour	fijación de la tulipa	montaggio di paralume	Schirmbefestigung	mocowanie klosza
fixing the small ceiling rose	fixation de la petite rosace	fijación del florón pequeño	montaggio di piccolo rosone	Befestigung der kleinen Deckenrosette	mocowanie podsufitki malej
flat nylon washer	rondelle plate en nylon	arandela de nylon	paralume in nylon	Nylonscheibe	podkładka nylonowa
glass shade	abat-jour en verre	tulipa de vidrio	paralume in vetro	Glasschirm	klosz szklany
glass shade fixing incl. power cord	abat-jour avec cordon électrique	fijación de la tulipa con el cable eléctrico	paralume con il cavo elettrico	Untere Aufhängung mit Leitung	zawieszanie dolne z przewodem
glass shade fixing incl. power cord and steel rope	abat-jour avec cordon électrique et fil d'acier	fijación de la tulipa con el cable eléctrico y el cable de acero	paralume con il cavo elettrico e il filo in acciaio	Untere Aufhängung mit Leitung und Seil	zawieszanie dolne z przewodem i linką
glass shade support	support d'abat-jour	soporte tulipa	supporto di paralume	Schirmbefestigung	element podtrzymujący klosz/abazur
grommet	oeillet	pasacable	occhiello	Durchlass	przepust
hex head nipple	mamelon hexagonal	tubo roscado con cabeza hexagonal	nipple a testa esagonale	Nippel mit Flansch	nypel z kolnierzem
hex nut	écrou hexagonal	tuercia hexagonal	dado esagonale	Sechskantmutter	nakrętka sześciokątna
installation and assembly instruction	manuel pour l'assemblage et l'installation de produit	instrucción de montaje	istruzioni per il montaggio	Montageanleitung	instrukcja montażu
knurled screw	vis moletée	tornillo de cabeza moleteada	vite a testa zigrinata	Rändelschraube	śruba z radełkiem
list of components	liste des composants	listado de componentes	elenco di componenti	Teileaufstellung	zestawienie elementów
long glass-supporting screw	vis longue de support de verre	tornillo – soporte tulipa largo	vite lunga sostenenda il vetro	Langer Schraubenhalter	was długi
m3 screw	vis M3	tornillo M3	vite M3	Schraube M3	śruba m3
mains	cordon d'alimentation	cable de alimentación	cavo di alimentazione	Stromleitung	przewód zasilający
nut joining 3 glass-supporting screws	té fileté	tuercia para 3 tornillos – soportes tulipa	tee filettato	Offene Gewinde-Abzweigmuffe	trójnik przelotowy gwintowany
plastic set screw	vis sans tête en plastique	tornillo prisionero de plastico	grano filettato de plastica	Plastik-Leitung-Absperrschraube	wkręt z tworzywa blokujący przewód
power cord	cordon électrique	cable eléctrico	cavo	Leitung	przewód
power cord grip	clamp	grapa de retención para el cable eléctrico	bloccacavo	Entlastungsteil	odciążka
power cord/steel rope fixing element	élément de fixation de cordon/fil d'acier	pieza de fijación del cable eléctrico o cable de acero al techo	elemento di fissaggio di cavo/filo in acciaio	Befestigung der Leitung/des Seils an die Decke	mocowanie przewodu/linki do sufitu
rope and power cord joining clip	pince pour le cordon et fil	grapa para fijación del cable de acero y cable eléctrico	terminale di collegamento di cavo e filo	Klemme zur Verbindung der Leitung mit dem Seil	spinka
rope-gripping screw	vis aplatie	tornillo - grapa del cable de acero	vite piatta	Flache Schraube	śruba spłaszczona
rubber grommet	oeillet en caoutchouc	pasacable de goma	occhiello di gomma	Gummi-Durchlass	przepust gumowy
screw both brackets to the ceiling	visser au plafond le grand et le petit support de montage	atornillar las dos sujeciones al techo	avvitare al soffitto la grande e la piccola staffa di montaggio	Das große und kleine Bracket mittels Schrauben an die Decke befestigen	zamocować bracket duży oraz mały do sufitu przy pomocy wkrętów
screw the bracket to the ceiling	visser le support de montage	atornillar la sujeción al techo	avvitare la staffa al soffitto	Das Bracket mittels Schrauben an die Decke befestigen	zamocować bracket do sufitu przy pomocy wkrętów
screw the fixing element(s) to the ceiling	visser les éléments au plafond	atornillar las piezas al techo	avvitare gli elementi al soffitto	Die Teile mittels Schrauben an die Decke befestigen	zamocować elementy do sufitu przy pomocy wkrętów
screwing the fixing element(s) to the ceiling	visser au plafond des éléments de fixation	fijación de piezas al techo con tornillos	avvitare gli elementi di fissaggio al soffitto	Befestigung an die Decke	mocowanie do sufitu
short glass-supporting screw	vis courte de support de verre	tornillo – soporte tulipa corto	vite corta sostenenda il vetro	Kurzer Schraubenhalter	was krótki
silicone end-cap	chapeau en silicone	funda de silicona	cappello in silicone	Gummauflage für den Schraubenhalter	nakładka gumowa na śrubę
small mounting bracket	petit support de montage	sujeción pequeña	piccola staffa di montaggio	Kleine Bracket	bracket mały
steel rope	fil d'acier	cable de acero	filo in acciaio	Stahlseil	linka stalowa
tooth lock	rondelle dentée	arandela dentada	rondella dentata	Zahnscheibe	podkładka zębata
towards the glass shade and/or lamp holder	vers l'abat-jour et/ou douille	hacia la tulipa y/o el portalámpara	verso il paralume e/o portalampada	in Richtung des Schirms und/oder der Fassung	w kierunku klosza i/lub oprawki
wiring of the luminaire	connexion d'alimentation	conexión al cable de alimentación	connessione di alimentazione	Stromanschluss	podłączenie zasilania